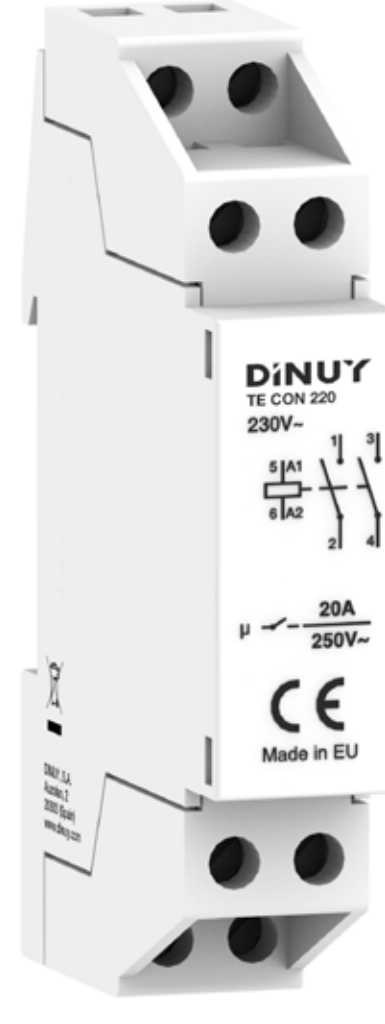


INSTRUCCIONES DE USO

Ref. TE CON 220

CONTACTOR MODULAR 20A 230V~



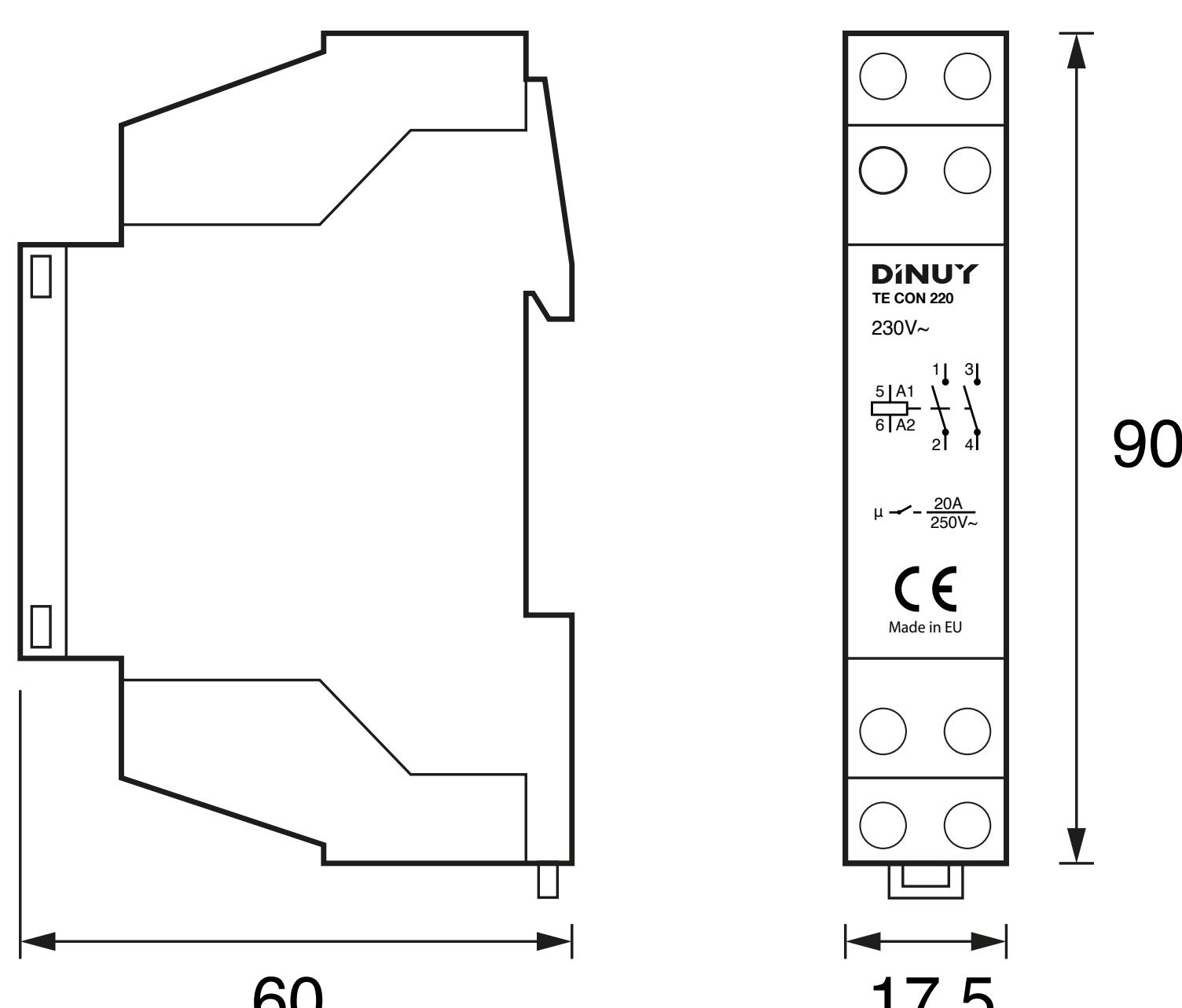
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión de control	230V~ 50/60Hz
Contacto	Contacto Bipolar NA
Potencia Nominal	20A / 230V~
LED	800W
Incandescencia / Halógenas 230V	4.600W
Halógenas 12V con transformador	4.600W
Fluorescencia	1.300W
Consumo de la bobina	En funcionamiento: 16W
Vida mecánica	> 1 millón de maniobras completas
Vida eléctrica	Con carga máxima: > 50.000 maniobras
Dimensiones	17,5 x 53 x 90mm
Temperatura ambiental	-20°C ~ +45°C
Protección ambiental	IP20
Normativa	EN 60669-2-1

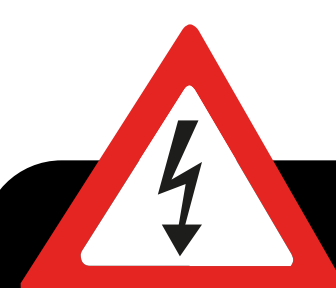
DESCRIPCIÓN

- 2 Relés de Impulso con contacto NA libre de potencial.
- Montaje en carril DIN un módulo.
- Los contactos de salida se cierran cada vez que las bobinas son alimentadas a través de un interruptor o un pulsador. Por el contrario, una vez desalimentadas las bobinas, los contactos se abren.
- Muy bajo nivel sonoro, muy silencioso.
- Ejemplos de aplicación: habitaciones de hotel u hospital, viviendas, aulas, control y alimentación de instalaciones mecánicas, etc.

DIMENSIONES



ESQUEMAS DE INSTALACIÓN

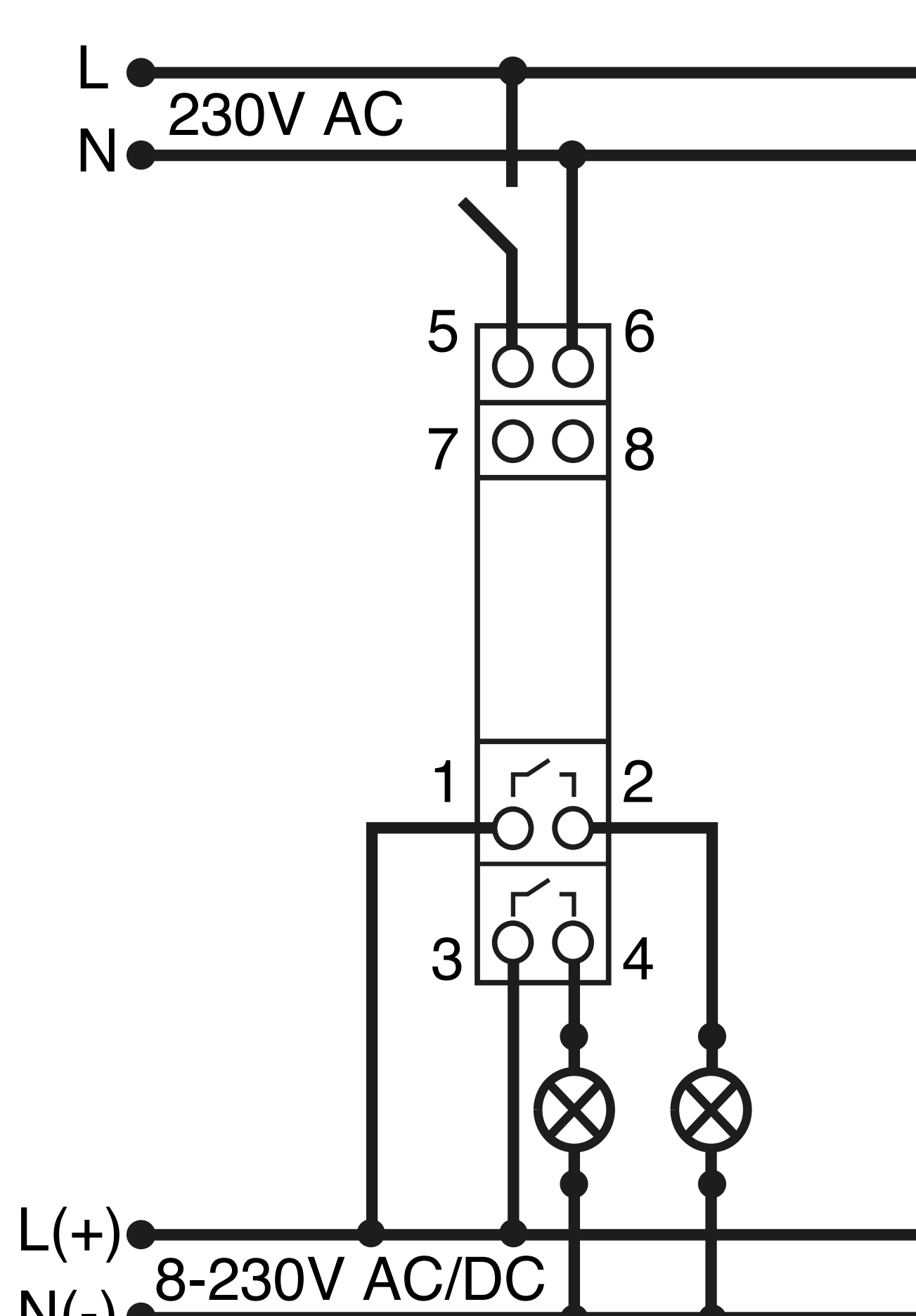


ATENCIÓN: ¡Tensión peligrosa!

¡Los trabajos con equipos eléctricos en la red de 230V, deben de ser realizados exclusivamente por técnicos cualificados!

¡Desconecte la tensión de red antes de proceder al montaje, desmontaje o manipulación del equipo eléctrico!

- Siga el siguiente esquema a la hora de realizar la instalación eléctrica:



Declaración de conformidad CE

Garantía

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Ref. TE CON 220

CONTATOR MODULAR 20A 230V~



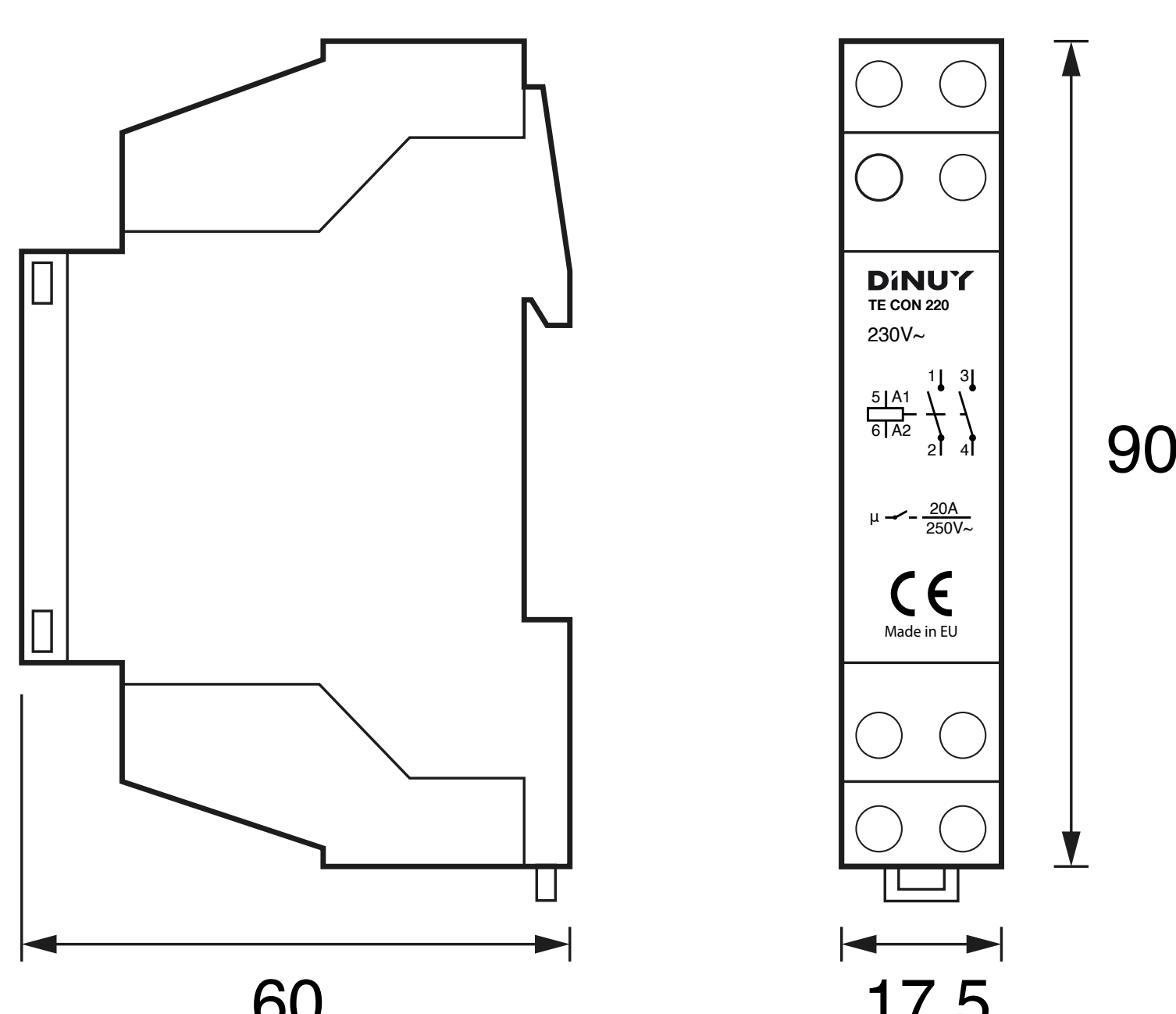
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão	230V~ 50/60Hz
Contato	2 contatos NA
Potencia Nominal	20A / 230V~
LED	800W
Incandescência / Halogéneo 230V	4.600W
Halogéneo 12V com transformador	3.000W
Fluorescência	1.300W
Consumo da bobina	Em funcionamento: 16W
Vida mecânica	> 1 milhão de manobras completas
Vida elétrica	Com carga máxima: > 50.000 manobras
Dimensões	17,5 x 53 x 90mm
Temperatura ambiente	-20°C ~ +45°C
Grau de proteção	IP20
Norma	EN 60669-2-1

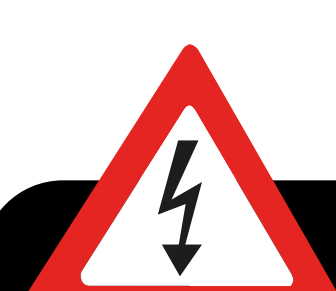
DESCRIÇÃO

- 2 Relés de Impulso com contato NA livre de potencial.
- Montagem em trilho DIN de um módulo.
- Os contatos de saída fecham cada vez que as bobinas são alimentadas através de um interruptor ou botão de pressão. Pelo contrário, uma vez desalimentadas as bobinas, os contatos se abrem.
- Muito baixo nível sonoro, muito silencioso.
- Exemplos de aplicação: quartos de hotel ou hospital, moradias, salas de aula, controle e fornecimento de energia de instalações mecânicas, etc.

DIMENSÕES



ESQUEMA DE INSTALAÇÃO

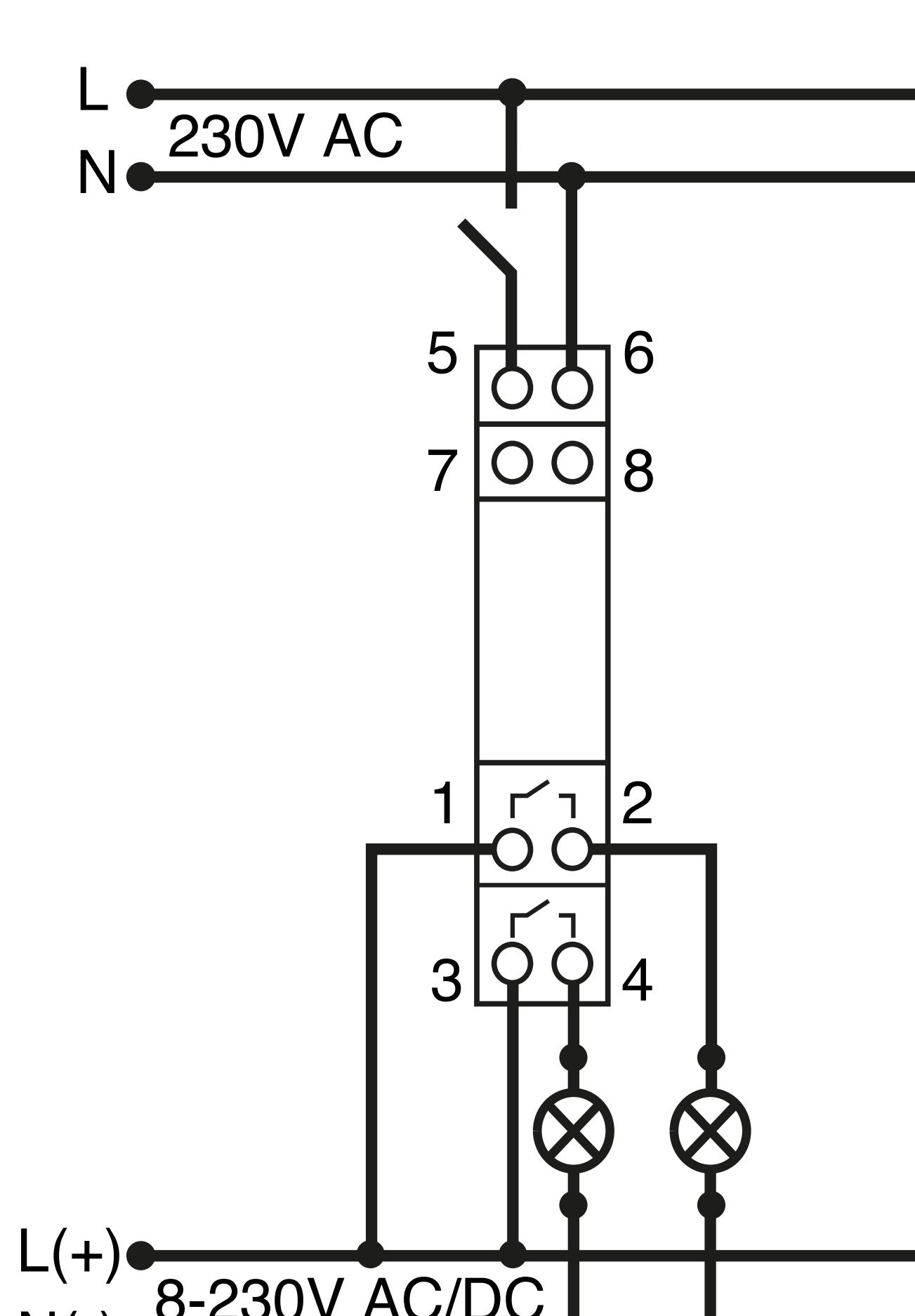


ATENÇÃO: Tensão perigosa!

Os trabalhos em equipamentos elétricos na rede de 220V devem ser realizados exclusivamente por técnicos qualificados!

Desligue a tensão de rede antes de proceder à montagem, desmontagem ou manipulação do equipamento elétrico!

- Siga o diagrama abaixo ao realizar a instalação elétrica:



Declaração de conformidade CE

Garantia

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com

INSTRUCTIONS MANUAL

Ref. TE CON 220

230V~ 20A MODULAR CONTACTOR



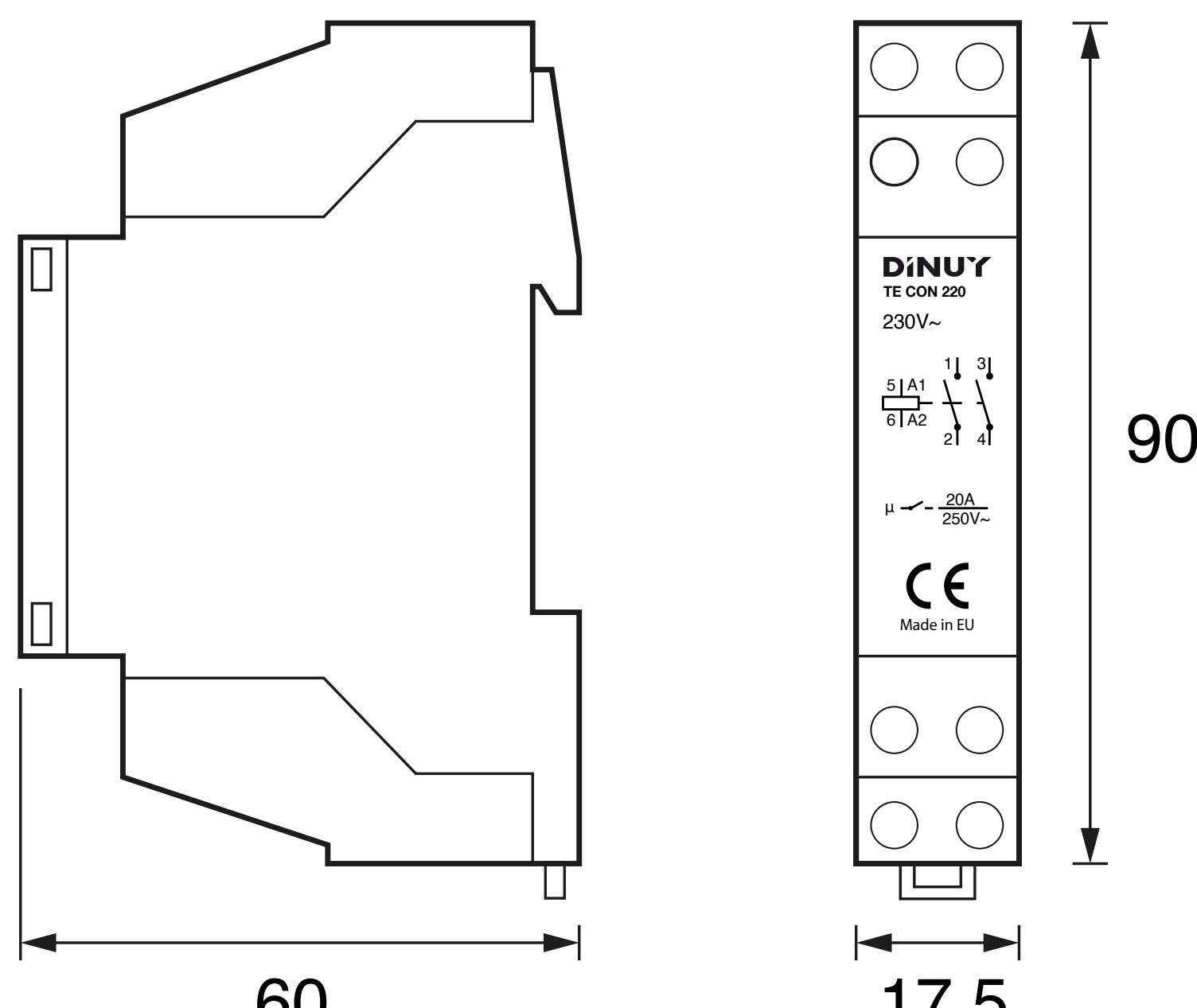
TECHNICAL CHARACTERISTICS

Voltage	230V~ 50/60Hz
Contact	2 NO contacts
Switching Capacity	20A / 230V~
LED	800W
230V Incandescent /Halogens	4.600W
12V Halogens with transformer	3.000W
Fluorescent tubes	1.300W
Coil consumption	Working: 16W
Mechanical lifetime	> 1.000.000 cycles
Electrical lifetime	With maximum load: > 50.000 cycles
Dimensions	17,5 x 53 x 90mm
Working temperature	-20°C ~ +45°C
Protection degree	IP20
Standard	EN 60669-2-1

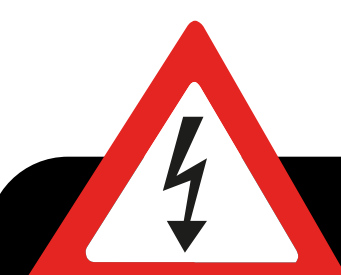
DESCRIPTION

- 2 Impulse relays with NO free-voltage contact.
- 1 module DIN-rail mounting.
- The output contacts are closed each time the coils are powered through a switch or push button. On the contrary, once the coils are unpowered, the contacts are opened again.
- Very low sound level, very noiseless.
- Application examples: hotel and hospital rooms, homes, corridors, control and power supply of mechanical installations, etc.

DIMENSIONS



WIRING DIAGRAMS

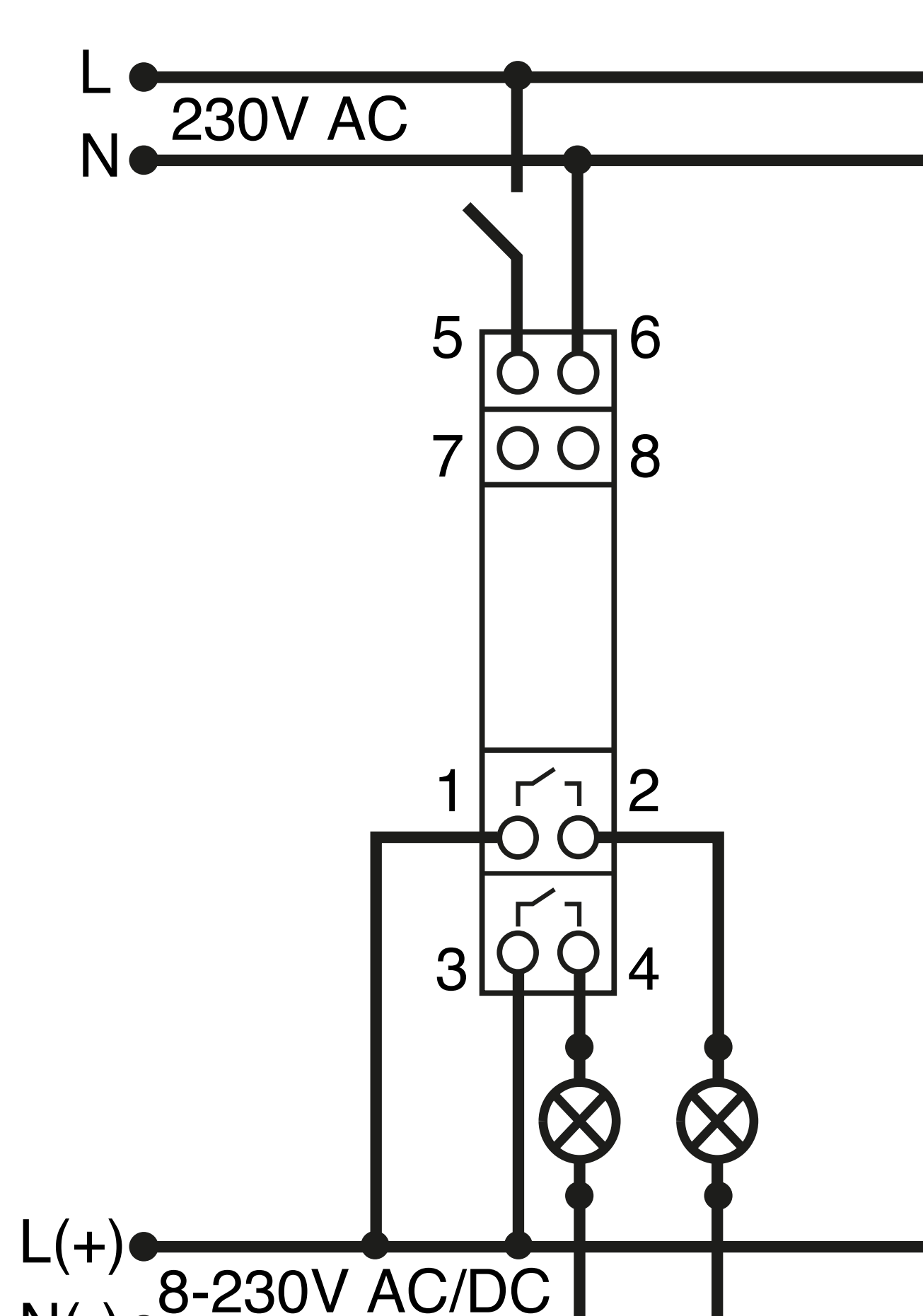


WARNING: Hazardous voltage!

Work with electrical equipment on the 230V mains must be carried out exclusively by qualified technicians!

Disconnect the mains voltage before proceeding to the assembly, disassembly or manipulation of the electrical device!

- Follow the diagram below when carrying out the electrical installation:



Declaration of conformity CE

Guarantee

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ref. TE CON 220

CONTACTEUR MODULAIRE 230V~ 20A



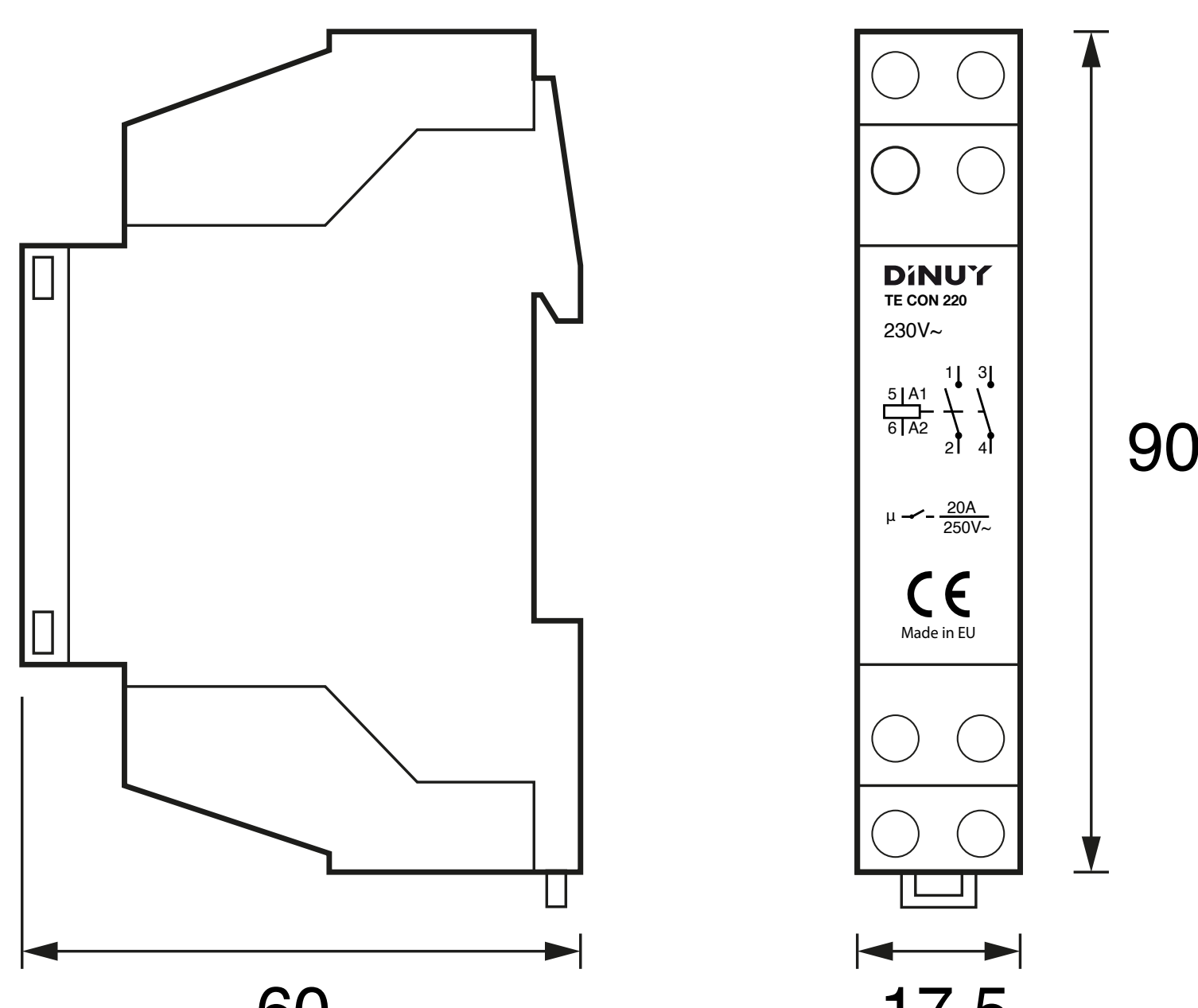
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230V~ 50/60Hz
Contact	2 contacts NO
Puissance nominale	20A / 230V~
LED	800W
Incandescence / Halogènes 230V	4.600W
Halogènes 12V avec transformateur	3.000W
Fluorescence	1.300W (60 μ F)
Consommation de la bobine	Working: 16W
Vie mécanique	> 1 million de manoeuvres complètes
Vie électrique	Avec la charge max.: > 50.000 manoeuvres
Dimensions	17,5 x 53 x 90mm
Température ambiante	-20°C ~ +45°C
Indice de protection	IP20
Normes	EN 60669-2-1

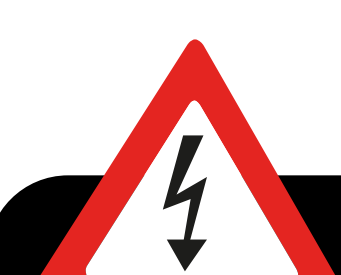
DESCRIPTION

- 2 relais à impulsions avec contact libre de potentiel NO.
- Montage sur rail DIN 1 module.
- Les contacts de sortie sont fermés à chaque fois que les bobines sont alimentées par un interrupteur ou un bouton-poussoir. Pour lui Au contraire, une fois les bobines hors tension, les contacts s'ouvrent à nouveau.
- Niveau sonore très bas, très silencieux.
- Exemples d'application: Hôtels ou hôpitaux, logements, salles de classes, contrôle et alimentation d'installations mécaniques... .

DIMENSIONS



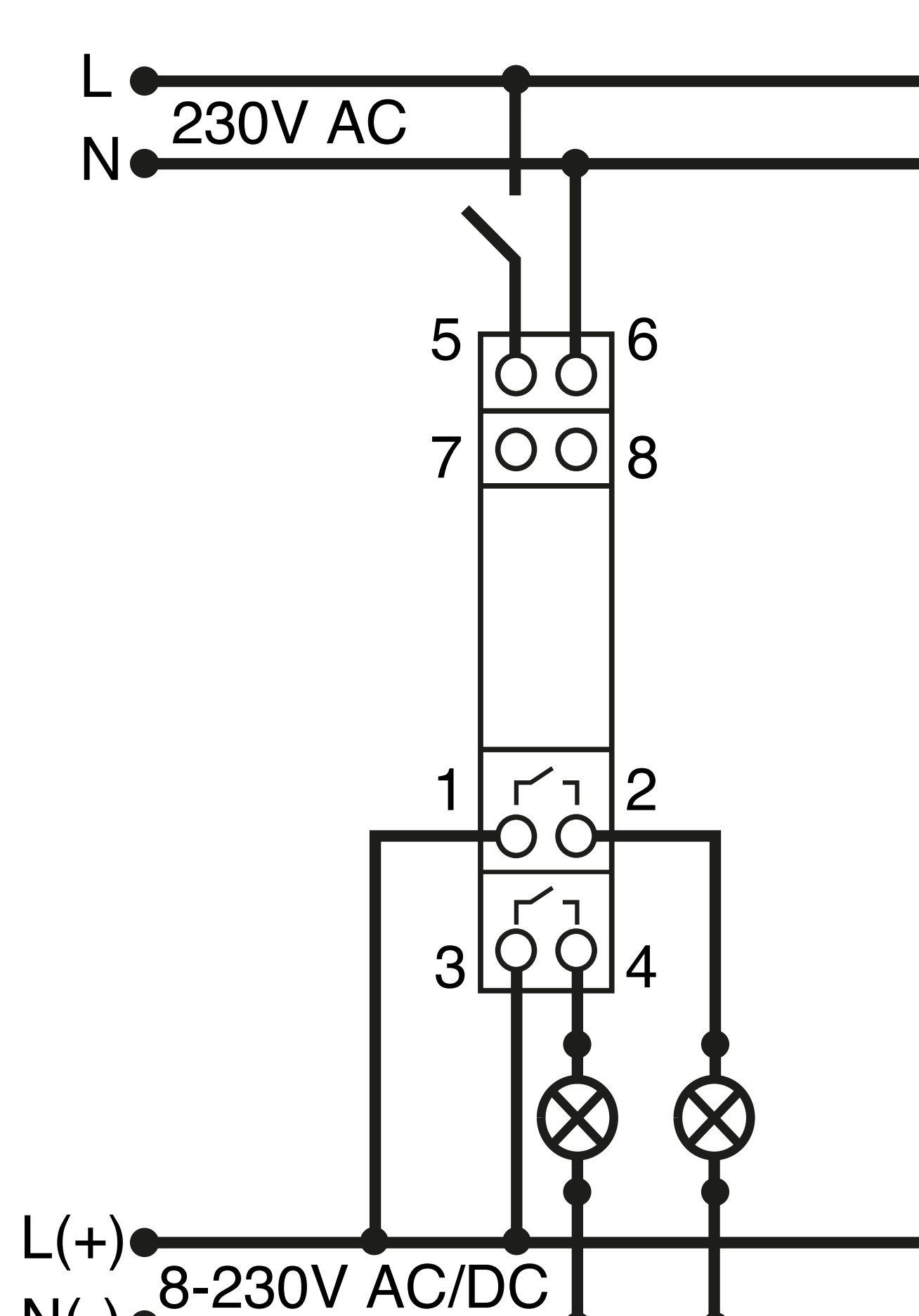
SCHEMA D'INSTALLATION

**ATTENTION: Danger!**

Les travaux avec des appareils électriques sur une alimentation de 230V, doivent être réalisés exclusivement par des techniciens qualifiés!

Coupez le courant avec de procéder au montage, démontage ou manipulation de l'appareil électrique.

- Suivez le schéma ci-dessous lors de la réalisation de l'installation électrique :



Déclaration de conformité CE

Garantie

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com